

## CANZONIERE Ch

- letto 430 volte

### Edizione diplomatica

Image not found  
[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/p1\\_0.jpg](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/p1_0.jpg)

#### Notaro Giachomo dalentino.

P Oi tanta canoscenza aco(m)pime(n)to ditutto bellore sença ma(n)chare natura  
gliadato Nome uen(n)e jncrescenza penare lungamente persuamore  
quanto piu peno piu saro inalçato Jnsigran sicurança amor ma messo  
elsuo gran ualore dichui sonnamorato edinfiammato di suben uolere cho  
malbore che dellere son preso.

Image not found  
[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/p2\\_0.jpg](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/p2_0.jpg)

Loueder misottrasse comel ferro fa lacalamita chosi parue chamor misot  
traesse. Parue chem(m)e sottrasse subitamente chore corpo euita cheo nonson  
meo quantunagho pungiesse. Ennamar messo tuttol meo pensare ensua sug  
geççione acchui sono tutor dato ennaltero di mia oppinione cheuolglio  
morire e parmme ben fare.

Image not found  
<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/p3a.jpg>

Image not found  
<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/p3b.jpg>

Somene atal morire perforça edeo medesimo micinuio elamia morte me  
fara uedere Nono tanto dardire cheo potesse sforçar lomeo disio chello  
matolto amore onne podere. decio midona gran confortamento chontra  
lomeo penare chio son dallei amato ecominciato mae ameritare bon fine  
aspecta bon chominciamento.

Image not found  
[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/p4\\_0.jpg](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/p4_0.jpg)

Sì alta incomi(n)cialgla amor ma onorato diuenire chonpiu daquistato no  
 no meritato Non ma giochato afalgla come souente ueio me auenire  
 amare fortemente e noe amato. Ma illei etanto dichanoscime(n)to edamore  
 chelantença p(er)me fa rallegrare sicome defare chi siben chomi(n)cia chome  
 a piu deledonne insengnamento,

- letto 327 volte

## Edizione diplomatico-interpretativa

I	I
<p>Notaro Giachomo dalentino.    P Oi tanta canoscença aco(m)pime(n)to ditutto    bellore sença ma(n)chare natura    gliadato Nome uen(n)e jncrescença penare    lungamente persuamore    quanto piu peno piu saro inalçato Jnsigran sicurança    amor ma messo    elsuo gran ualore dichui sonnamorato edinfiammato    di suben uolere cho    malbore che dellere son preso.</p>	<p>Notaro Giachomo da Lentino    Poi tanta canoscença    a compimento di tutto bellore    sença manchare natura gli à dato,    no me venne jn crescença    penare lungamente per su' amore:    quanto più peno più sarò inalçato.    Jn sì gran sicurança Amor m'à messo    e'l suo gran valore    di chui so' 'nnamorato    ed infiammato di su' ben volere,    chom'albore che d'ellere son preso.</p>
II	II
<p>Loueder misotrasse comel ferro fa lacalamita chosi    parue chamor misot    traesse. Parue chem(m)e sottrasse subitamente chore    corpo euita cheo nonson    meo quantunagho pungiesse. Ennamar messo tuttol    meo pensare ensua sug    geççione acchui sono tuttor dato ennaltero di mia    oppinione cheuolgio    morire e parmme ben fare.</p>	<p>Lo veder mi sottrasse    com'el ferro fa la calamita,    chosì parve ch'Amor mi sottraesse;    parve che-mme sottrasse    subitamente chor e corpo e vita,    ch'eo non son meo quant'un agho pungiesse.    Enn-amar mess'ò tutto'l meo pensare    e 'n sua suggeççione,    a-cchui sono tuttor dato    ennaltero di mia oppinione,    ch'e'volgio morire e parmme ben fare.</p>
III	III
<p>Somene atal morire perforça edeo medesimo    micinuio elamia morte me    fara uedere Nono tanto dardire cheo potesse sforçar    lomeo disio chello    matolto amore onne podere. decio midona gran    confortamento chontra    lomeo penare chio son dallei amato ecominciato mae    ameritare bon fine    aspecta bon chominciamento.</p>	<p>So' mene a tal morire    per força ed eo medesimo mi c'invio    e la mia morte me farà vedere!    Non ò tanto d'ardire    ch'eo potesse sforçar lo meo disio,    ch'ello m'à tolto Amore onne podere:    de ciò mi dona gran confortamento    chontra lo meo penare,    ch'io sono da-llei amato    e cominciato m'æ a meritare:    bon fine aspecta bon chominciamento.</p>
IV	IV

Sì alta incomi(n)cialgla amor ma onorato diuenire  
chonpiu daquistato no  
no meritato Non ma giochato afalgla come souente  
ueio me auenire  
amare fortemente e noe amato. Ma illei etanto  
dichanoscime(n)to edamore  
chelantença p(er)me fa rallegrare sicome defare chi  
siben chomi(n)cia chome  
a piu deledonne insengnamento.

Sì alta incomincialgla  
Amor m'à onorato di venire,  
chon più d'aquistato non ò meritato;  
non m'à giochato a falgla,  
come sovente veio me avenirre  
amare fortemente e no è amato;  
ma i-llie è tanto di chanoscimento  
e d'amore che la 'ntença  
per me fa rallegrare,  
sì come de' fare chi sì ben chomincia,  
chome à più de le donne insengnamento.

- letto 375 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911  
CF 80209930587 PI 02133771002

---

**Source URL:** <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-ch-3>